

Nihavend Şarkı

10344

Şad olur ruhum seni gördükçe na-şad olsa da

Semai

Udi Sami Bey

The musical score consists of seven staves of music in 3/4 time, key signature of one flat. The vocal part starts with "Şad o lur ru hum se ni gör dük çé", followed by "na şad ol sa da Ru hu Nev ni", then "aş kin bu mü ces sem res mi sin ey gül bir ha lim bir ve bal ol dun ba na sen bir". The vocal part continues with "ni hal(Saz.....) hal (Saz.....) Va sıl et mek i cin ye bal (Saz.....)" and "be ni dün ya da her mak". A section labeled "Karar" follows, with lyrics "sa da bal (Saz.....) Aranağme". The score concludes with a final section of lyrics: "Şad olur ruhum seni gördükçe na-şad olsa da Ruh-u aşkin bir mücessem resmisin ey gül-nihal Vasıl etmek için beni dünyada her maksada Nev-nihalim bir vebal oldun bana sen bir vebal".

Şad olur ruhum seni gördükçe na-şad olsa da

Ruh-u aşkin bir mücessem resmisin ey gül-nihal

Vasıl etmek için beni dünyada her maksada

Nev-nihalim bir vebal oldun bana sen bir vebal

Na-şad: Üzgün

Vasıl etmek: Kavuşturmak, ulaştırmak

Mücessem: İri, büyük

Gül-nihal: Gül fidanı

Nev-nihal: Taze fidan

Eski yaz�dan çeviri ve düzenlemeye: Kurtul Kavlak (2015)

Müzikal kontrol: Tahsin Çetin